

Reifenkarre, 200 kg



SPEZIFIKATIONEN

Tragfähigkeit: max. 200 kg
Gesamtbreite: 610 mm
Gesamthöhe: 1385 mm
Gesamttiefe: 695 mm
Leergewicht: 20.5 kg
Andere Maße siehe Kapitel „Abmessungen“

WICHTIG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

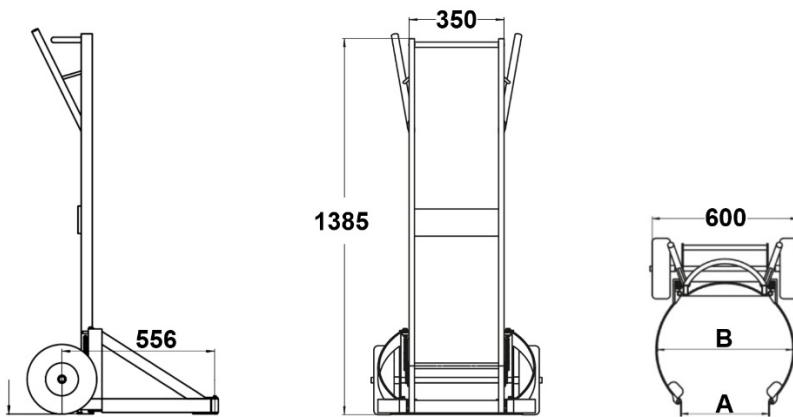
VERWENDUNGSZWECK

Diese Reifenkarre dient, unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Traglast, zum Transport von vier Reifen oder vier Kombinationen aus Reifen und Felgen. Verwenden Sie diese Reifenkarre ausschließ für den genannten Zweck. Anderweitige Benutzung kann zu Schäden, Verletzungen und zum Erlöschen der Gewährleistung führen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie die Vorrichtung nicht, wenn Teile gebrochen oder verbogen sind, Risse oder andere Beschädigung aufweisen.
- Sollte die Vorrichtung in irgendeiner Weise beschädigt sein oder nicht einwandfrei funktionieren, darf sie nicht mehr verwendet und muss aus dem Arbeitsbereich entfernt werden.
- Wurde die Vorrichtung einer Stoßbelastung ausgesetzt, darf sie erst nach Überprüfung durch eine autorisierte Person wieder benutzt werden. Eine jährliche Inspektion durch eine qualifizierte Person wird empfohlen.
- Verwenden Sie diese Vorrichtung nur für die im Kapitel „Verwendungszweck“ angegebene Arbeit.
- Stellen Sie sicher, dass die max. Belastbarkeit (inkl. der zu transportierenden Räder) nicht überschritten wird. Die max. Belastbarkeit ist im Kapitel „Spezifikationen“ aufgeführt.
- Vorsicht bei unebenem Untergrund, es besteht Kippgefahr!
- Die Vorrichtung kann umkippen, wenn bei Beladung nicht alle Räder der Vorrichtung Kontakt zum Untergrund haben.
- Bewegen Sie das Produkt vorsichtig, besonders dann, wenn sich Räder darauf befinden.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigung, bevor Sie es Benutzen. Eine beschädigte Vorrichtung darf nicht verwendet werden.
- Stellen Sie sich nicht auf die Vorrichtung und transportieren Sie keine Menschen oder Tiere darauf.
- Lassen Sie keine Kinder mit der Vorrichtung und dessen Verpackung spielen. Halten Sie Kinder fern von der Vorrichtung! Diese Vorrichtung ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

ABMESSUNGEN

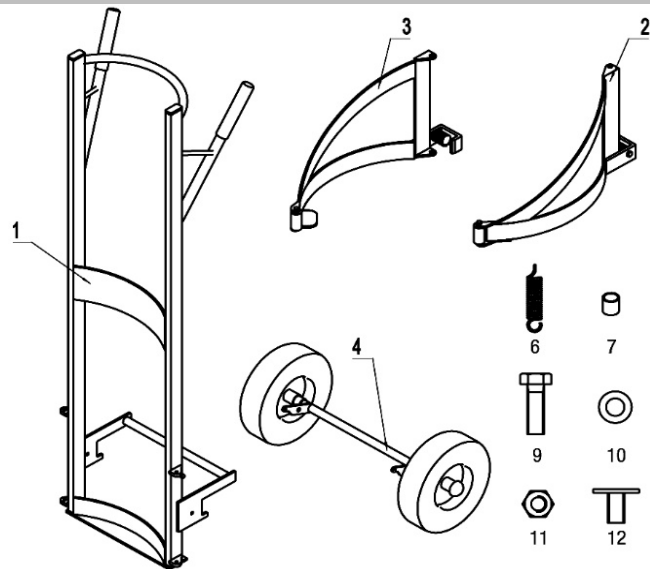


A: Greifarmöffnung
 Min.: 440 ±10 mm
 Max.: 730 +20/-10 mm

B: Greifarmdurchmesser
 Min.: 560 ±10 mm
 Max.: 750 +20/-10 mm

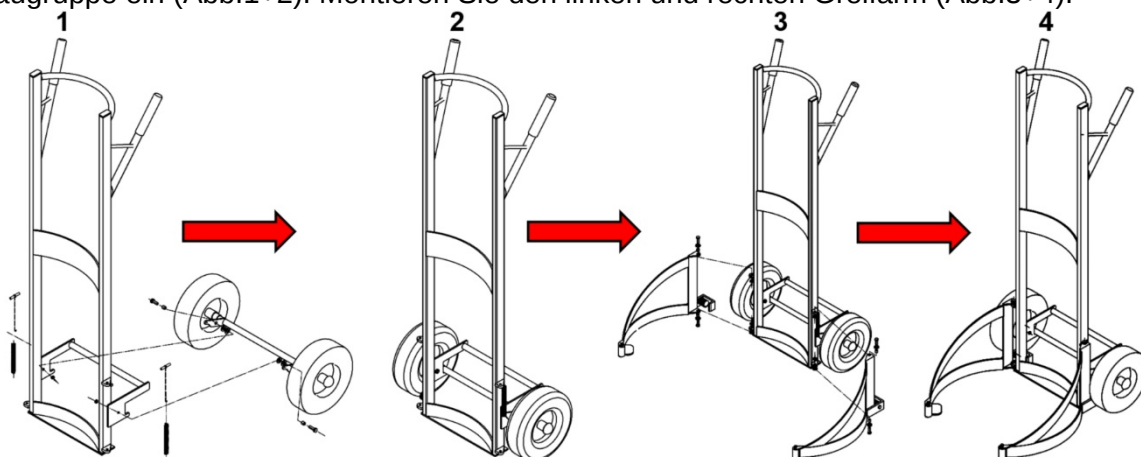
LIEFERUMFANG

Nr.	Bezeichnung	Stk.
1	Hauptrahmen	1
2	Linker Greifarm	1
3	Rechter Greifarm	1
4	Achse	1
6	Feder Ø10x1.6	2
7	Distanzbuchse	6
9	Sechskantschraube M8x1.25x25	6
10	Unterlegscheibe 10.5x20x2.0	12
11	Sechskantmutter M8x1.25	6
12	Nylonstopfen M8x1.25x15	2



MONTAGE

Montieren Sie die Achs-/Radbaugruppe und haken Sie die Federn in den Hauptrahmen und der Achs-/Radbaugruppe ein (Abb.1+2). Montieren Sie den linken und rechten Greifarm (Abb.3+4).



WARTUNG / PFLEGE

- Gelenke und Führungen von Hebeln, Achsen und Rädern mindestens zweimal jährlich mit Öl schmieren.
- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen Tuch und z.B. Spülmittel, aggressive Reiniger können die Oberflächen beschädigen.

Tire Cart, 200 kg



SPECIFICATIONS

Load capacity: max. 200 kg
Total width: 610 mm
Total height: 1385 mm
Total depth: 695 mm
Weight: 20.5 kg
For other dimensions see chapter "Dimensions" below

IMPORTANT

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these operating instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions with the product when handing over to third parties.

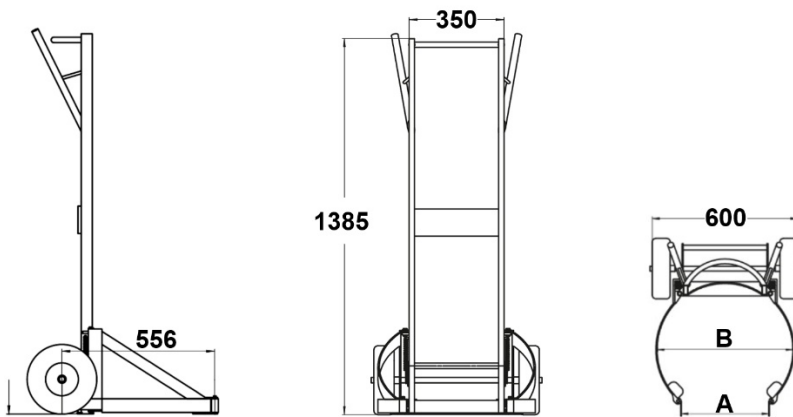
INTENDED USE

This tire cart can be used to transport four tires or four combinations of tires and rims, taking into account the maximum permissible load. Use this tire cart only for the stated purpose. Any other use can lead to damage, injuries and void the warranty.

SAFETY INFORMATION

- Do not use the device if parts are broken, bent, cracked or otherwise damaged.
- If the device is damaged in any way or does not function properly, it must no longer be used and must be removed from the work area.
- If the device has been subjected to a shock load, it may only be used again after being checked by an authorized person. An annual inspection by a qualified person is recommended.
- Use this device only for the work specified in the "Purpose" chapter.
- Make sure that the max. Load capacity (including the wheels to be transported) is not exceeded. The max. Load capacity is listed in the "Specifications" chapter.
- Be careful with uneven ground, there is a risk of tipping over!
- The device can tip over if not all wheels of the device are in contact with the ground during loading.
- Move the product carefully, especially if there are wheels on it.
- Check the product for damage before using it. A damaged device must not be used.
- Do not stand on the device and do not transport people or animals on it.
- Do not let children play with the device and its packaging. Keep children away from the device! This device is not suitable for use by children.

DIMENSIONS

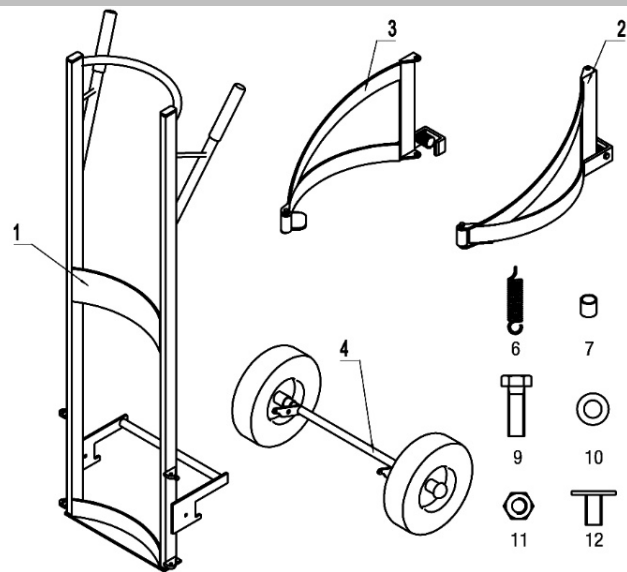


A: Clamp arm opening
Min.: 440 ±10 mm
Max.: 730 +20/-10 mm

B: Clamp arm diameter
Min.: 560 ±10 mm
Max.: 750 +20/-10 mm

SCOPE OF DELIVERY

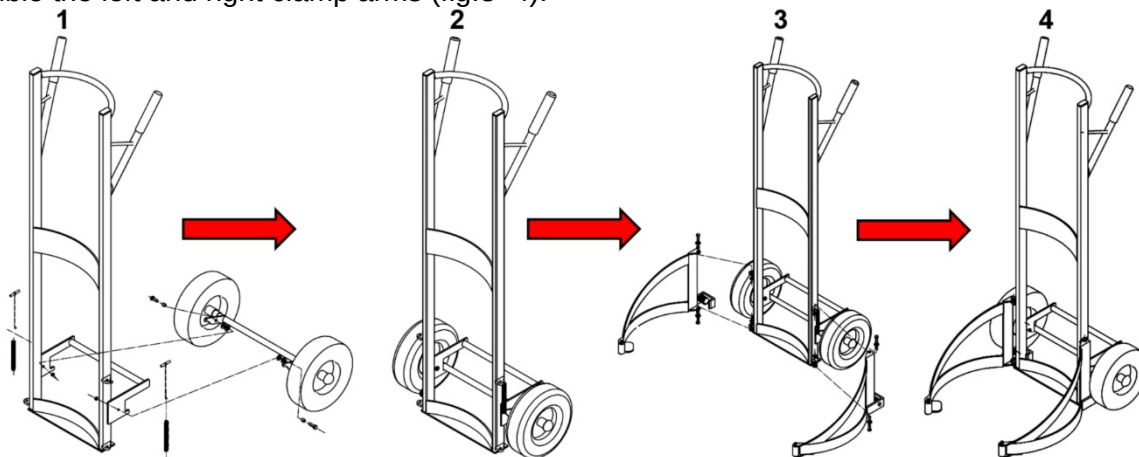
No.	Descriptions		Qty
1	Main Frame		1
2	Left Clamp Arm		1
3	Right Clamp Arm		1
4	Axle		1
6	Spring	Ø10x1.6	2
7	Spacer		6
9	Hex Bolt	M8x1.25x25	6
10	Flat Washer	10.5x20x2.0	12
11	Hex Nut	M8x1.25	6
12	Nylon Plug	M8x1.25x15	2



MOUNTING

Mount axle/wheel assembly and hook it with spring to frame (fig.1+2).

Assemble the left and right clamp arms (fig.3+4).



MAINTENANCE / SERVICING

- Lubricate the joints and guides of levers, axles and wheels with oil at least twice a year.
- Clean the product with a soft cloth and for example washing-up liquid when required; aggressive cleaning agents can damage the surfaces.

Diabale porte-pneus, 200 kg



SPÉCIFICATIONS

Capacité de charge maxi. : 200 kg

Largeur totale : 610 mm

Hauteur totale : 1385 mm

Profondeur totale : 695 mm

Poids vide : 20.5 kg

Pour les autres dimensions, voir le chapitre « Dimensions »

IMPORTANT

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

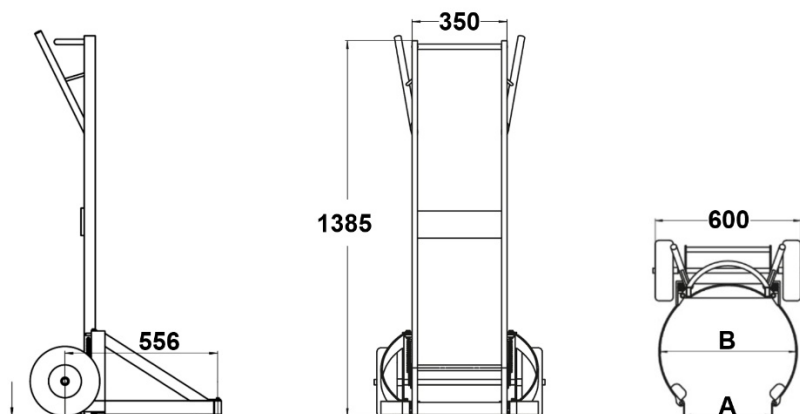
UTILISATION PRÉVUE

Compte tenu de la charge maximale admissible, ce diabale porte-pneus peut transporter jusqu'à quatre pneus ou ensembles de pneus et jantes. N'utilisez ce diabale porte-pneus que pour l'usage spécifié. L'utiliser d'une autre manière peut provoquer des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Renoncez à utiliser le dispositif quand des composants sont cassés ou déformés, quand ils sont fissurés ou endommagés d'une autre manière.
- Si le dispositif est endommagé d'une quelconque manière ou ne fonctionne pas correctement, il ne doit plus être utilisé et doit être retiré de la zone de travail.
- Si le dispositif a été exposé à une contrainte d'impact, il ne pourra être utilisé à nouveau qu'après contrôle par une personne autorisée. Une inspection annuelle par un technicien qualifié est recommandée.
- N'utilisez ce dispositif que pour les tâches indiquées sous le point « Utilisation conforme ».
- Veillez à ce que la capacité de charge maximale (comprenant les roues à transporter) ne soit pas dépassée. La capacité de charge maximale est spécifiée dans le chapitre « Spécifications ».
- Soyez prudent en passant sur des surfaces inégales, il y a un risque de basculement !
- Le dispositif peut basculer si toutes ses roues ne sont pas en contact avec le sol pendant le chargement.
- Déplacez délicatement le produit, surtout lorsque des roues sont transportées dessus.
- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Un dispositif endommagé ne doit en aucun cas être utilisé.
- Ne grimpez pas sur le dispositif et ne l'utilisez jamais pour transporter des personnes ou des animaux.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le dispositif et son emballage. Maintenez les enfants à l'écart du dispositif ! Ce dispositif ne doit pas être utilisé par des enfants.

DIMENSIONS



A : Ouverture du bras de préhension

Mini. : 440 ±10 mm

Maxi. : 730 +20/-10 mm

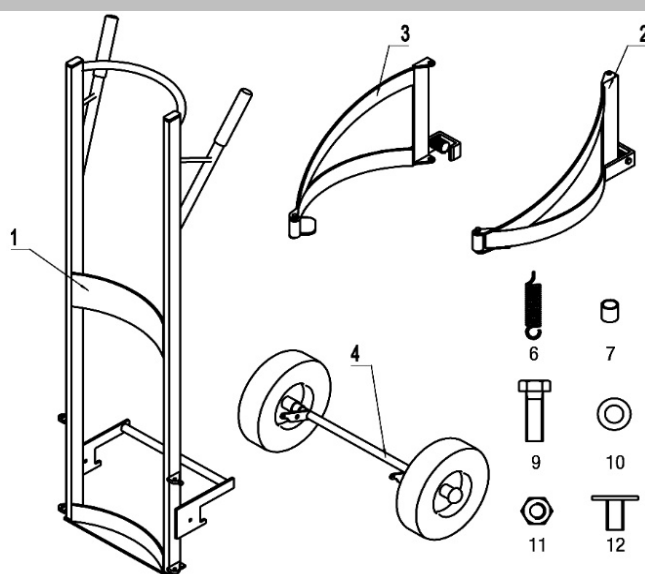
B : Diamètre bras de préhension

Mini. : 560 ±10 mm

Maxi. : 750 +20/-10 mm

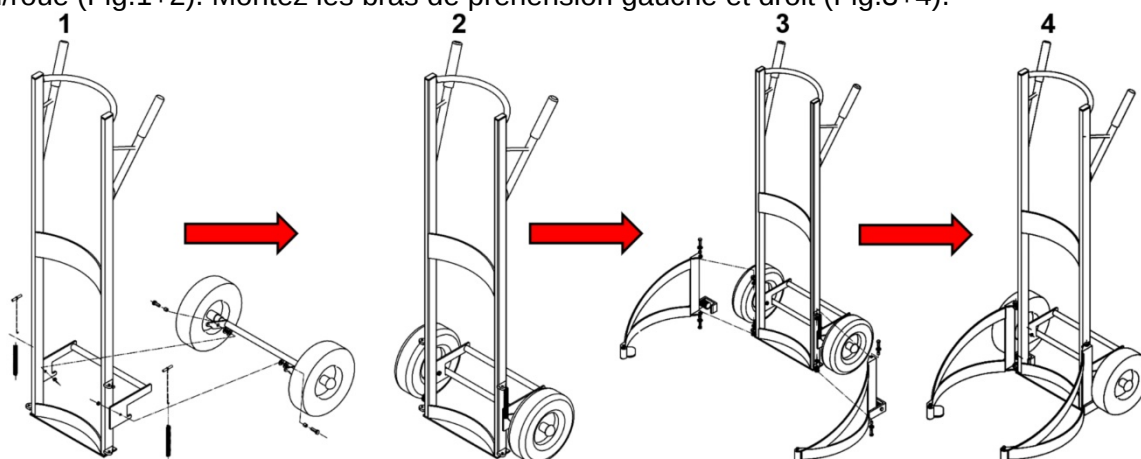
CONTENU DE LA LIVRAISON

N°	Désignation	Pièces
1	Cadre principal	1
2	Bras de préhension gauche	1
3	Bras de préhension droit	1
4	Essieu	1
6	Ressort Ø10x1.6	2
7	Bague d'espacement	6
9	Boulon hexagonal M8x1.25x25	6
10	Rondelle 10.5x20x2.0	12
11	Écrou à six pans M8x1.25	6
12	Bouchon en nylon M8x1.25x15	2



MONTAGE

Montez l'ensemble essieu/roue et accrochez les ressorts dans le cadre principal et l'ensemble essieu/roue (Fig.1+2). Montez les bras de préhension gauche et droit (Fig.3+4).



MAINTENANCE/ENTRETIEN

- Lubrifiez les joints et les guides des leviers, essieux et roues avec de l'huile au moins deux fois par an.
- Nettoyez le produit au besoin avec un chiffon doux et un détergent. Les détergents agressifs risquent d'endommager les surfaces.

Carretilla para neumáticos, 200 kg



ESPECIFICACIONES

Capacidad de carga máx. 200 kg
Anchura total: 610 mm
altura total: 1385 mm
Profundidad total: 695 mm
Peso en vacío: 20.5 kg
Para otras medidas, véase el capítulo "Dimensiones".

IMPORTANTE

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Si entrega el producto a un tercero, por favor, adjunte el manual de instrucciones al producto.

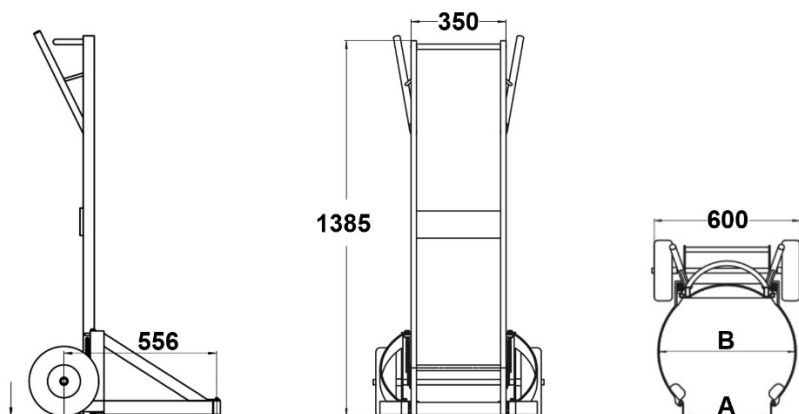
USO PREVISTO

Esta carretilla para neumáticos sirve para transportar cuatro neumáticos o cuatro combinaciones de neumáticos y llantas, teniendo en cuenta la capacidad de carga máxima permitida. Utilice esta carretilla para neumáticos exclusivamente para el propósito indicado. Cualquier otro uso puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice el dispositivo si hay piezas que estén rotas o dobladas, agrietadas o dañadas de otra manera.
- Si el dispositivo estuviese dañado de alguna manera o no funcionase correctamente, no debe usarse y debe retirarse del área de trabajo.
- Si el dispositivo ha sido sometido a una carga de impacto, solo puede ser reutilizado después de haber sido inspeccionado por una persona autorizada. Se recomienda una inspección anual por una persona calificada.
- Utilice este dispositivo solamente para los trabajos indicados en el capítulo "Uso previsto".
- Asegúrese de que no se exceda la capacidad máxima de carga (incluyendo las ruedas que se van a transportar). La capacidad de carga máxima está indicada en el capítulo "Especificaciones".
- ¡Tengan cuidado con los suelos irregulares, hay peligro de vuelco!
- El dispositivo puede volcarse si, al cargarse, no todas las ruedas del dispositivo están en contacto con el suelo.
- Mueva el producto con cuidado, especialmente cuando hay ruedas cargadas.
- Compruebe que el producto no esté dañado antes de usarlo. No está permitido el uso de un dispositivo dañado.
- No se ponga de pie sobre el dispositivo y no transporte ningunas personas o animales.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo o su embalaje. ¡Mantenga a los niños alejados del dispositivo! Este dispositivo no es adecuado para su uso por los niños.

Dimensiones

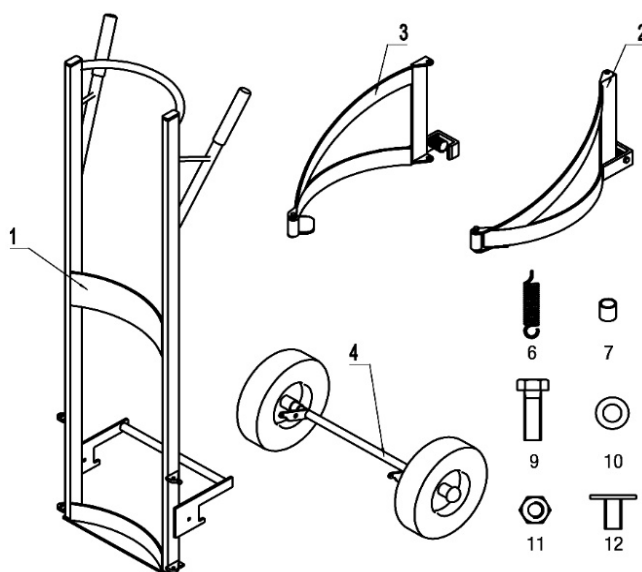


A: Apertura del brazo de agarre
Mín. 440 ±10 mm
Máx. 730 +20/-10 mm

B: Diámetro del brazo de agarre
Mín. 560 ±10 mm
Máx. 750 +20/-10 mm

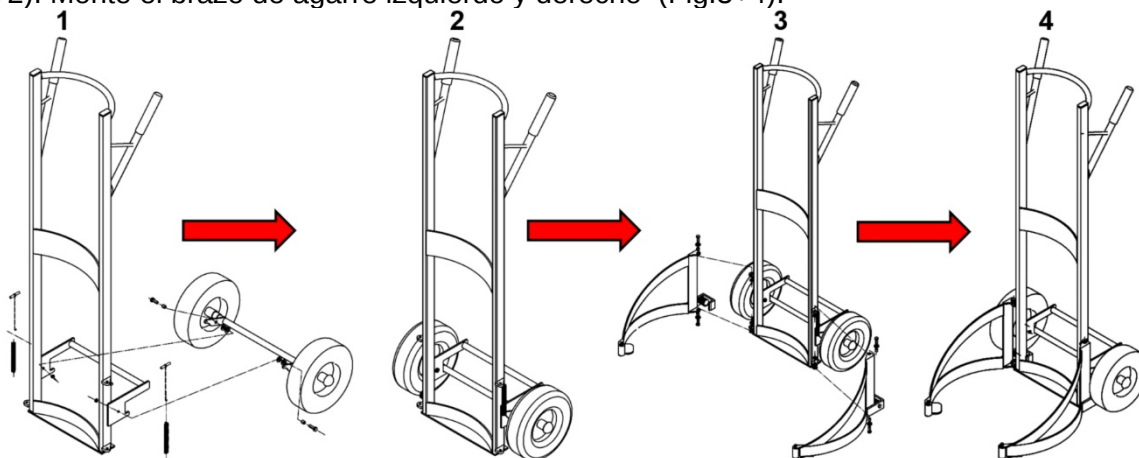
ALCANCE DE SUMINISTRO

N.º	Denominación	Uds.
1	Bastidor principal	1
2	Brazo de agarre izquierdo	1
3	Brazo de agarre derecho	1
4	Eje	1
6	Muelle Ø10x1.6	2
7	Casquillo distanciador	6
9	Tornillo hexagonal M8x1.25x25	6
10	Arandela 10.5x20x2.0	12
11	Tuerca hexagonal M8x1.25	6
12	Tapones de nylon M8x1.25x15	2



MONTAJE

Monte el conjunto eje/rueda y enganche los muelles en el bastidor principal y el conjunto eje/rueda (Fig.1+2). Monte el brazo de agarre izquierdo y derecho (Fig.3+4).



MANTENIMIENTO / CONSERVACIÓN

- Lubrique las articulaciones y guías de las palancas, ejes y ruedas con aceite al menos dos veces al año.
- Si es necesario, limpie el producto con un paño suave y, por ejemplo, detergente, los limpiadores agresivos pueden dañar las superficies.